

Brome County News

Thursday,
June 27, 1991

**Model Baby:
Malcolm Macleod — from diapers to TV fame?**



See page 8

RECORD/SHARON McCULLY

**INSIDE
THIS
SECTION:**

Billy Bishop:

Gil Smith
wins contest
for Fokker
story

Bugs:

The Plant Doctor
tells you
how to avoid
garden pests

Adult Ed.:

Older students
prove you're
never too old
to graduate

Brome Closet:

Lemonade Stand
becomes
Blueberry Box
says McCully

Huberge
**LOFT
ACRES**
Country Inn
★★★★

BE OUR GUEST —

Specialities: B.B.Q. Ribs & Steaks
SATURDAY — BUFFET ALL YOU CAN EAT
(Roast Beef, Lamb, Etc.)
SUNDAY BRUNCH 10:30 to 2:30 p.m.

Rte 139
West Brome

(514) 263-3294



**THOSE REFINED GIFTS
& DISCOVERIES**

NEW LOCATION

30 LAKESIDE
KNOWLTON, QUEBEC
514-243-0130

Brome County Community Billboard

Community Calendar

Friday, June 28

The Annual Meeting of the **Ruiter's Settlement Cemetery Association** will be held at the home of Mr. and Mrs. Merrill Sherrer at 7:30 this evening. Everyone is welcome.

Saturday, June 29

A **Giant Flea Market** will be held from 8:30 till 3:30 on the **Anglican Church grounds** in West Brome. If you want to rent a space, contact **Pat Bays** at 263-6827.

A **Rummage Sale** will be held in **St. James Church Hall** in Foster from 2 till 4. Tea and cookies available. Sponsored by **St. James Evening Guild**.

Monday, July 1

Happy Canada Day. See pages 9 to 13 of Brome County News for a listing of special events happening in Knowlton, Cowansville and Waterloo.

Come with your 3-5 year olds and join the parents and children of Knowlton Academy Nursery School at our **Activity Center** on Canada Day at **Lion's Park** from 10:30-12:30. The funds raised at the recycling table on Eco-Day bought new equipment. Unsold donations were given to Reilly House in Mansonville. Thanks to all donors and also to **Jocelyn MacLeod** for the wonderful year she has given the children. For information and registration, phone **Cathy Anderson**.

Sunday July 21

The annual **Lac Brome triathlon** featuring the 1.5 kilometer swim, 40 kilometer bike ride, and 10 kilometer run, will be held at **Douglass Beach**. Entrance fees are \$35 for individuals and \$50 for teams registering before July 1st. For information on the triathlon call 514-696-7660, volunteers call 243-5944.

Church Services

Sunday, June 30

The **Mansonville Baptist Church** has installed new pews in memory of deceased members and a former pastor — **Rev. John Champion**. A service of dedication will be held at 2:30 p.m. There will be a speaker and music as well as recognition to the fact that the first church service was held here 100 years ago. All former members, friends and relatives of those being honored are cordially invited to attend.

St. Edouard Church, Knowlton

— Saturday: 7:00 p.m. French
— Sunday: 9 a.m. English, 11:15 French

Grace Anglican Church, Principale Street in Sutton

— Sunday: 8 a.m. Holy Eucharist
— Sunday: 11 a.m. Holy Eucharist



Tickets are currently on sale for the 1991 Art Raffle held by the **Brome County Historical Society** in Knowlton. This year an oil painting on linen by **Dunham artists Mary S. Martin** will be the prize. Entitled *Gatherings*, the 16 by 24 inch work is valued at \$700.

Tickets for the draw are currently on sale at **Mag Plus, Knowlton, Brouillettes Store in Knowlton, Reilley House in Mansonville, and from the Brome County Historical Society, 130 Lakeside Road inowlton.**

Drawing for the artwork will take place at the **Arts and Handicraft Fair** to be held in Knowlton on Oct. 13. Cost of raffle tickets is \$2.00 each. Proceeds go to the **Brome County Historical Society**.

Dunham artist Martin is currently hosting an exposition of her works at the **Bome County Mseum June 22-30 from 10-5** where a fine selection of her paintings are on display. Come one, come all and buy a ticket on a chance to own her "Gatherings".

Calvary United Church, Pleasant and Maple St. in Sutton
— Sunday: 11:15 a.m.

Olivet Baptist Church, Maple Street in Sutton
— Sunday: 11:30 a.m.

St-André de Sutton, Main Street North
— Saturday: 7 p.m.
— Sunday: 8 a.m. and 11 a.m.

Church of the Good Shepherd, Glen Sutton
— Sunday: 7 p.m.

All Saints Anglican Church, Abercorn

— Sunday: 9:30 a.m.

St-Simon d'Abercorn

— Sunday: 9:30 a.m.

Notre Dame des Graces, Glen Sutton

— Sunday: 8:30 a.m.

Mansonville United Church, Mansonville

— Bolton Center: 9:15 a.m.

— Mansonville: 11:00 a.m.

— Vale Perkins: 2:00 p.m.

Trinity Church, Cowansville

— 9:00 a.m. Holy Communion BAS (1962 Rite)

— 10:30 a.m. Holy Communion BAS (Modern Rite) and church school.

Christ Church, Cowansville will meet at 330 Bruce Blvd, Cowansville

— 10 a.m. Holy Communion according to the Book of Common Prayer

(There will be only one service of worship each Sunday in the Cowansville-area United Church. All services are at 9:30.)

— June 30, July 7 and July 14 the service is at East Farnham United Church.

— July 21, 28 and August 4 the service will be held at Brigham United Church

— August 11, 18, 25, and Sept. 1 at Emmanuel United Church in Cowansville.

All Saints Anglican Church, Dunham

— 10:30 a.m. Services and Sunday School

— first Sunday of the month: Choral Eucharist (BCP)

— third Sunday of the month: Morning Prayer (BCP)

— second, fourth, and fifth Sundays of the month: Choral Eucharist BAS (1962 Rite)

Note-Book of common prayer is used on all festivals.

Bishop Stewart Memorial Church of The Holy Trinity, Freightsburg

— 9:00 a.m. Services and Church School Holy Communion-BAS

(Modern Rite) except fourth Sunday each month where morning prayer is said.

St. James Anglican, Foster

— 9:30 a.m. Sunday mass with holy Communion. (summer season until October 13).

St. James the Apostle, Stanbridge East.

(Monthly schedule of 10:30 a.m. services)

First Sunday, Holy Communion (BCP).

Second Sunday morning prayer(BCP).

Third Sunday 1962 Eucharist (BAS).

Fourth Sunday, Modern Eucharist (BAS).

Fifth Sunday, Morning Prayer (BAS).

Bedford Pastoral Charge

— in Bedford, June 9, 10 a.m., followed by a picnic at Camp Garagona.

— in Stanbridge East, June 16, 10 a.m.

— in Mystic, June 23, 10 a.m.

— in Philipsburg, June 30, 11 a.m.

Arts Calendar

Till June 30

An exhibition of paintings by **Mary Martin** will continue at the **Brome County Historical Museum** on Lakeside Road. The exhibition features some 40 watercolors and 25 oil paintings. The museum is open from 10-5.

Till July 6

Theatre **Lac Brome** presents *Billy Bishop Goes to War* by **John Gray** and **Eric Peterson**. Directed by **Elsa Bolsam**, the musical is about **Billy Bishop**, Canada's famous and heroic flying ace of the First World War. This production by **Geordie Productions** stars **Bruce Dinsmore** as **Billy Bishop**, and has **Robert Burns** at the piano. **Bishop's** mordant humor, songs and tales provide an irreverent and somewhat anti-colonial portrait of a past era. Performances are Tuesday through Saturday at 8:30 with matinees on Tuesday and Thursday at 2. For reservations call 243-0361.

July 6 to 28

Arts Sutton Gallery will feature the watercolors and etchings of **Tobie Steinhouse**. A vernissage will be held Saturday July 6 from 2-5. The gallery, located at 7 Academy is open Thursday thru Sunday from 1-5.

Brome County Community Billboard is published as a free service to the community. If you have a notice you wish to have appear in the Billboard, send it to: Brome County Community Billboard, c/o The Record, 88 Lakeside Road, Brome Lake, Quebec, JOE 1VO; or 2850 Delorme St., Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Or just drop it by the Knowlton office. Material must be received by Monday noon, the week of publication. Always be sure to include a phone number.

the Record

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528
KNOWLTON OFF.: 514-243-0088
FAX: (819) 569-3945

| | |
|--|----------|
| Randy Kinnear, Publisher | 569-9511 |
| Charles Bury, Editor | 569-6345 |
| Lloyd G. Scheib, Advertising Manager | 569-9525 |
| Richard Lessard, Production Manager | 569-9931 |
| Mark Gulllette, Press Superintendent | 569-9931 |
| Guy Renaud, Graphics | 569-4856 |
| Francine Thibault, Composition | 569-9931 |

| | |
|---------------------------|----------|
| Subscriptions by Carrier: | |
| weekly: | \$1.80 |
| Subscriptions by Mail: | |
| Canada: 1 year- | \$78.00 |
| 6 months- | \$39.00 |
| 3 months- | \$19.50 |
| 1 month- | \$16.00 |
| U.S. & Foreign: 1 year- | \$159.00 |
| 6 months- | \$97.00 |
| 3 months- | \$65.00 |
| 1 month- | \$34.00 |

These prices do not include GST.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Second class registration number 1064.

Member of Canadian Press
Member of the
Audit Bureau of Circulation

The Fokker Billy Bishop didn't get

By Gil Smith

It was November 11, 1919, and on Parliament Hill dignitaries were gathering for the first Armistice Day celebrations following World War I.

Guest of honor at the historic affair was Wm. Avery "Billy" Bishop, Canada's most renowned wartime air ace. Bishop, then 25, had shot down or otherwise destroyed over 70 enemy aircraft while winning nearly every military honor available to combat flyers, including the Victoria Cross.

Lending still further significance to events that day was the receipt by the Canadian government of a number of German fighter planes, as part of a war reparation settlement. These planes were called Fokkers, and had been known as Germany's most celebrated fighter aircraft. They'd also been the chief target of Billy Bishop's deadly accurate wartime shooting, and had accounted for the vast number of his kills. Bishop had been named to an honorary committee, appointed by the government, to officially receive the planes at a special post-Armistice Day ceremony on Parliament Hill.

REGINALD FESSENDEN
Another dignitary present that day in Ottawa, though not part of the official ceremonies, was Reginald Fessenden the noted inventor. Fessenden, whose experiments with wireless-radio at the turn of

the century had ranked him on a par with the Marconi, in some quarters, was thought of as a brilliant eccentric. Loud, argumentative, and a non-stop talker, Fessenden had managed to alienate most of the people who could've helped him early in his career. As a result, he'd never received all the credit that was due him. Now 53, he was past his inventive prime, and employed as a consultant to various companies engaged in the manufacture of signalling devices. He also lobbied on their behalf for government contracts.

It was for that reason that he was on Parliament Hill that memorable November day.

WITHOUT A HITCH

History has recorded that the Armistice Day ceremonies themselves went off without a hitch that year. Billy Bishop, weighted down with medals, stood rigidly at attention with other military heroes as a bugler played The Last Post. The crashing gun salute to fallen comrades by the Victoria Rifles regiment brought a fitting end to the ceremonies. All that remained was to officially accept the war planes one of which, a fully restored Fokker D-VII, stood in isolated splendor in a clearing somewhat removed from the Cenotaph on the Hill.

With precision and panache, the See BILLY BISHOP:, page 8.



Bruce Dinsmore stars as Billy Bishop in the opening play at Theatre Lac Brome.

The rhythms of Billy Bishop Goes To War have set the crowds to stomping laughter across the nation as Canada's irreverent WWI flying ace takes the audience on a madcap musical ride through the skies. From delinquent upstart to deadly foe of German pilots, to Canadian war-time hero, Billy Bishop, is

perhaps the most successful Canadian musical ever written.

This production, originating in Montreal with Geordie Productions, has toured the Maritimes, Quebec and Ontario. The play opens in Knowlton Wednesday evening. Tickets available at the box office at 242-1395.

Gil Smith wins Fokker story contest

KNOWLTON—To tie in with the opening of the musical Billy Bishop Goes to War which opens at Theatre Lac Brome July 6, the theatre sponsored a short story contest in which writers were asked to link Canada's World War I ace Billy Bishop, with the German Fokker D-VII biplane fighter in the Brome County Historical museum.

First prize in the contest was awarded to Record writer Gil Smith, of West Bolton. Second

prize was awarded to Cindy Fisher, also a frequent Record contributor.

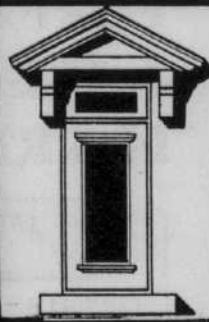
Judges in the contest were Joan McKinnon, granddaughter of Senator George Foster who brought the plane to Knowlton, and Marion Phelps, Director and Archivist of the Brome County Historical Museum.

In Gil Smith's story, the ceremony on Parliament Hill and the notion that Reginald Aubrey Fessen-

den played a role in bringing the plane to Knowlton is fictional. A copy of all stories submitted is being donated to the Brome County Historical Museum for its Fokker D-VII file.

The following is the winning entry:

Richard Proulx
Johanne Béland
ARCHITECTS



5 Victoria
Knowlton, Qc.
JOE 1V0
514-242-1334



VILLAGE ARCHIMÈDE


598 Maples
Sutton, Que.

NEW RESTAURANT FRANCO-QUEBECOISE
CUISINE


For Reservations: **538-1505**

Fantastic View from the Terrace
IN THE BEAUTIFUL MOUNTAIN OF SUTTON

Richard Proulx
Johanne Béland
ARCHITECTS



5 Victoria
Knowlton, Qc.
JOE 1V0
514-242-1334



of The Shack

DESIGN your own engagement ring
or remodel an existing one
with the assistance of
goldsmith David N. Dawes
OR
Purchase an in-stock engagement ring
and benefit from our
2-Year Full Insurance
against loss, theft or damage.

Complete range of EXPERT JEWELLERY REPAIRS
offered from the same location for 17 years!!

NOW — benefit from our
monthly repair specials!

July 8th - 28th
25% off all jewellery appraisals
for insurance purposes

Goldsmith:
David N. Dawes
23 years service
Member CJA

Interest-free
payment plan
available

37 Lakeside
Knowlton, Québec
(514) 243-5128



The Record

Thelma Wright
Advertising Consultant

(819) 569-9525
FAX: (819) 569-3945



the book nook
Open 7 Days a week

Sundays: Noon to 5:00 p.m.
20 Main Street, Sutton, Qc J0E 2K0
(514) 538-2207 toll free 1-800-363-1277

Be You
美
Be Beautiful

Clinique d'Électrolyse

Diane Champigny C.P.E.
273 Knowlton Rd.
(Medical-Dental Bldg)

Sur rendez-vous

242-1399

By appointment

15% citoyens Senior citizens



Lemonade stand brushes away nasty nickname

Sticks and stones will break your bones, but names will just get you a paint job. At least in Knowlton they will.

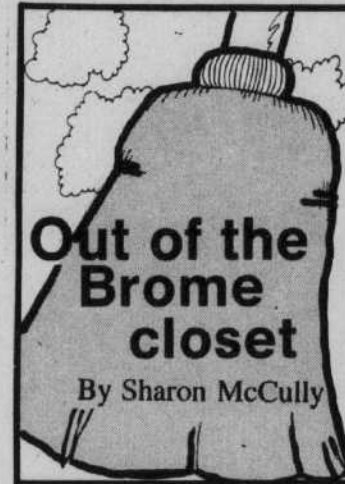
The bright yellow building, once cattily dubbed the lemonade stand, has been painted blue.

Everyone called it the lemonade stand — even newcomers who never understood how lemonade stand could be viewed as a pejorative term.

I suppose in the beginning the name was meant to denigrate those dastardly developers who had the temerity to walk into town and transform a rather non-descript building into a bright, sunshiney landmark.

I wasn't around at the time. But I always thought lemonade stand had a nice ring to it.

It conjures up memories of that first entrepreneurial experience. As a matter of fact, operating a lemonade stand embodies all of the qualities necessary to be succes-



ful in business.

First you have to negotiate the up-front capital to buy styrofoam cups when your mother won't let you use the good glasses.

Then you have to design a sign

that'll attract customers and conform to current community standards and government laws.

You have to worry about customer satisfaction: is it too watery, too sweet, cold enough? Does it lack pucker-power?

Operating a good lemonade stand, it seems to me, should be a source of pride. But some merchants claimed the label was derogatory and it undermined the high quality of merchandise sold within.

Seems to me quality is like class. Either you have it or you don't. If you don't, all the window dressing and fancy names in the world isn't going to give it to you. If you do, nobody can strip you of it.

Now if I had a shop in a building everyone called the lemonade stand, I'd keep a pitcher of cool lemonade on the counter to serve to all my customers.

But I'd never paint it blue. Because then it would just look like a blueberry box.

Citizen Advocacy bids emotional farewell to Murielle Parkes

MANSONVILLE — Citizen Advocacy said good-bye to executive director Murielle Parkes in an emotional but light-hearted farewell tribute during closing ceremonies Friday evening in Mansonville. Parkes plans to teach literacy to adult learners in the Mansonville area.

Parkes has been the driving force behind the community advocacy group for the past eight years coordinating the efforts of some 100 volunteers and a small staff.

In the past five years, the group has successfully brought over \$1 million in government-sponsored projects to the community.

Staff at Citizen Advocacy headquarters spent much of last week preparing a skit which poked fun at Parkes' exuberant and optimistic approach to every issue.

Among the more recent pro-

grams introduced by Citizen Advocacy are a single parent's support group and a very successful series of CPR courses in both languages. These courses were particularly beneficial to participants who live in the community some distance from the nearest hospital.

Other services provided by the group include monthly shopping trips and visits to the seniors residence in Sutton, referral, counseling and crisis intervention.

The group also assisted a family of three Ethiopians to enter Canada and settle in Mansonville.

Citizen Advocacy is most lauded for its work with young people under the direction of staffer Mabel Hastings. At Friday's closing ceremonies, young people wowed the audience with their ease and aplomb on stage before the large audience.

Many of the youngsters have been performing on stage and participating in the after-school program offered in the office's third floor youth center for several years. Five separate groups of young people aged 8-20 meet weekly at the center.

The youth group is the only non-school associated SADD (Students Against Drunk Driving) group in the province. Friday evening, members of the group were hilarious in their production of Snow White and the Booby Dwarfs adapted by Brenda Barrett.

During Friday's celebrations, group members were presented certificates from the local rock group Desert Heat which recently recorded their first single against drinking and driving, with the help of Citizen Advocacy.



Rte 118
Main St.
Montgomery
Center
Vermont
(802)
326-4682

BEAT THE GST BLUES

JR'S SUNDAY BRUNCH 10:00 A.M. to 2:00 P.M.
Dinners served 6 p.m. to 10 p.m.
7 nites - reservation accepted

OUR SUMMER SPECIALS ARE COMING

Starting May 30th

PRIME RIB SPECIAL

Thursday \$11⁹⁵ Friday & Saturday \$12⁹⁵

ALSO INTRODUCING J.R.'s RAW BAR
Steamers, Oysters & Shrimps
Upon Availability

Only 10 to 15 min. from Border (depending on Border crossing). Take 105 to Berkshire then 118 to Montgomery Center.

For the month of June the dinner special continues

On presentation of this coupon



1080 CH. KNOWLTON RD.

MARCHE DE L'WEST-BROME MARKET

Prepare for your Mechoui

SPECIALITES LOCALES - LOCAL SPECIALTIES

OUVERT 7 JOURS - OPEN 7 DAYS

| | |
|--------------------------------|------------------------------|
| CONFITURES NOIR MOUTON JAMS | CAFE FRAIS FRESH COFFEE |
| FROMAGES FRITZ KAISER CHEESES | TARTES MAISON HOME MADE PIES |
| MIEL PETTIGREW HONEY | NOIX DE QUALITE FRESH NUTS |
| JUS DE POMMES HUCK APPLE JUICE | PRODUCTION LOCALE SAISONIERE |
| CHARCUTERIE FRICK COLD MEATS | LOCAL SEASONAL PRODUCTION |

INDOOR AND OUTDOOR FLEA MARKET ON SAT. & SUN. - MARCHÉ AUX PUCES INT. ET EXT. LE SAM. & DIM.

263-9011
266-0525

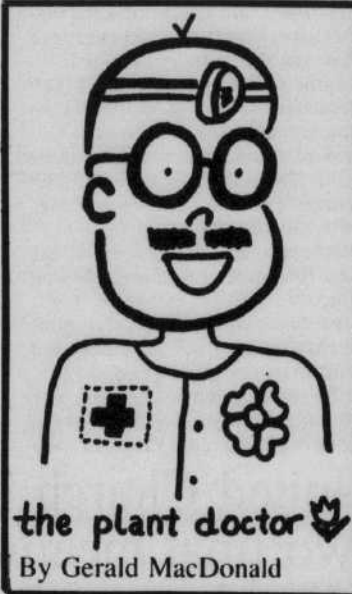
What's bugging your garden

Your garden is finally planted! Your seedlings have survived the transplanting, all your seeds have sprouted and are rapidly growing. If you think all you have to do now is irrigate, fertilize, and wait for the harvest, you'll be in for a big disappointment.

Your vegetable garden is home to a vast array of insect and other animal life forms. Some are beneficial but others can easily destroy a crop if left unchecked.

Two such insects are the Colorado potato beetle (CPB) and the cutworm.

The CPB defoliates plants and skelatinizes leaves of pepper, eggplant, tomatoe, and of course, potato. The adult is about 3/8 long with a rounded body. It is yellow with distinct black stripes on the body and an orange head.



EGGS UNDER LEAVES

The larvae (immature insect) are plump and red with black spots and a black head. The eggs are bright yellow and laid in rows on the underside of leaves.

Both the adults and the larvae chew the foliage. One or two generations occur each year and over winter in the adult stage.

If you notice that leaves of these susceptible plants have been eaten, look for the CPB. They feed during the day and are easily visible on the plant.

Handpicking will considerably reduce the infestation. Begin removing them as early in the season as possible before they begin laying eggs.

Cornmeal and bran meal, when sprinkled around the plant will help reduce the population as well. When it is ingested by the beetle, it causes swelling inside and will kill it.

Dusting the plant with diatomaceous earth will destroy the larvae. Diatomaceous earth is the fossilized remains of shells of minute marine life. These shells are very sharp on a microscopic level. It works by scratching the insects skin and absorbing its protective waxy coating. The insect dries out and dies. Various chemical sprays and dusts are also available for effective control.

PREVENTION BEST MEDICINE

The best way to control CPB infestation is prevention. After the harvest, remove all the old plants and over-grown weeds leaving the soil bare for a week. Then thoroughly cultivate the soil to a depth of 6-8 inches. This buries any surface insects and brings any burrowing insects to the top.

In another two or three weeks, rake the soil. This exposes the insects that are looking for a place to overwinter, to birds and other predators. In the early spring about two weeks before planting, cultivate the soil to a depth of two inches or so. Again this will further expose the insects to oits predators.

Catworms are larvae of nocturnal moths. They are plump, grayish to brown caterpillars, one to two inches long and are up when disturbed. It is active and appears at night, hiding in the soil, during the day.

Cutworms will sever the stems of seedlings at or below the soil surface. The damaged plant generally looks as if it has been cut by a lawn mower. If it looks like it has been cut on an angle, it could be rabbits. Susceptible plants include beans, brassicas, (broccoli, cabbage, cauliflower, corn, eggplant, lettuce, peppers, potato and tomatoe.

Individual plants can be protected with a stiff paper or plastic collar. it should be inserted into the ground at least one inch, and should be no less than one inch above soil level. Wood ash sprinkled around the plant acts as a barrier since the cutworm will avoid crawling over it.

Cornmeal, bran meal and diatomaceous earth will control cutworm in the same manner as the CPB. The same preventive steps to control CPB are also useful in controlling cutworm.

Triathletes to meet on Douglass Beach

KNOWLTON — For the past two years, some 450 athletes have gathered at Douglass Beach in Knowlton to compete in the annual Lac Brome triathlon. Athletes of varying qualifications, from first time racers to veteran pros are attracted to this event which, this year, will offer cash and prizes in excess of \$10,000.

Race director Mike Mullins says family atmosphere, a scenic course, and the festive mood of the whole town creates an appealing environment for any triathlete and their friends and families.

This year's July 21 event featuring the 1.5 kilometer swim, 40 kilometer bike ride, and 10 kilometer run, is shaping up to be one of the most competitive triathlons in Quebec this season.

Defending champion Paulo Saldanha, Canadian champion Paul White, teenage phenomenon Andrew McMartin, and biathlon champ Ian Dalling will vie for top honors while Marie-Josée Cossette, Sheila Healey and American Margaret Beardslee will compete for top female honors.

For information on the triathlon call 514-696-7660, volunteers call 243-5944.



Announcing
our
Semi-Annual
60% off
Sale

Our entire inventory of men's, ladies' and children's designer clothing now at 60% off the regular retail price. Sale ends Monday, July 1st.

OPEN 7 DAYS
10:00 a.m. to 6:00 p.m.

Satisfaction Guaranteed

LL BROME

91 Lakeside, Knowlton, P.Q.

(514) 243-0123

A FOUR LETTER WORD WE SHOULD ALL USE MORE OFTEN.

GIVE.

The giving begins with you.



Adults prove it's never too late to go back to school

By Sharon McCully

COWANSVILLE—When Sheila Hoega received her diploma last Saturday, her 15-year-old son bought her a graduation card—in French.

"Kevin knew how I struggled with the French," Sheila said.

Hoega says when she decided to return to school to get her high school diploma, the whole family got on board.

"They were so supportive," she said.

After being a homemaker for 12 years, Hoega said it was tough to make the transition from home to school.

Minke Curtis, a classmate in the

adult education program at Massey Vanier High School nodded in agreement.

"My life was centered on my two children 12 and 9," Minke said during a jam session with fellow grads last week.

"Going back to school made me feel better about myself and it made the children more independent."

Shelley Gibson said she was a chronic "skipper" in high school until she finally got suspended.

"Skipping becomes addictive," she said. "I didn't like school and I had the impression nobody knew or cared if I was in class or not," she said.

But when her friends graduated and went on to other phases of their lives, Shelley says the void began to sink in.

"There were no jobs for me," Shelley said. "I felt cheated. When I visited my friends, they all had their graduation pictures and their diplomas on the wall. They had their graduation and prom. I wanted that night."

She got her day in the sun along with 22 other adult graduates who were feted by family and friends during an elaborate ceremony June 15.

"As soon as I got home, I put my certificate up on the wall and just sat there and admired it," Shelley said.

The graduates returned to school for different reasons. Rochelle had been laid off her job in the textile industry. Frances quit her job as head cook to study professional cooking and Alain, a country singer, said there wasn't much future in the music business.

A severe case of arthritis forced Frances out of work. And Holly was tired of seeing her friends go to work every day while she stayed at home.

The graduates were unanimous about one thing though.

All claimed they were filled with fear and trepidation before taking the first step to return to school.

"I couldn't learn in school, so I was afraid it would be the same this time," said Holly. "But the teachers were fantastic and everyone gave me the support I needed."

Some of the graduates said they were a little embarrassed in the beginning to return to school.

"You don't like to say you're going back to school because then everyone knows you never graduated," Minke said.

Others were concerned about their low level of reading and writing.

But the fears and embarrassment quickly took a back seat once the adult learners hit the classroom.

"Everybody works at his or her own pace, and the class is like a support group," said Frances. "We

all help one another out and one person's success is encouragement for others to keep plugging."

All of the graduates plan to continue their studies next fall in professional training programs offered at the school.

"There is a great feeling of satisfaction in reaching this goal," said Minke.

"I thought the greatest challenge in the world would be to pass the 500 level French course," laughed Sheila Hoega. "But I did it and now I feel I can do anything."

Sheila and four of her classmates have enrolled in a commercial accounting program and Shelley plans to go to Cegep.

Frances will take her professional cooking course, and Alain plans to take an accounting program.

United Church Women hold two final meetings

MANSONVILLE (BN)—Special events occurred on both June 6 and 13 as the Mansonville United Church members prepared to close for a summer recess during July and August.

On June 6 the regular potluck meal was served buffet style with specially invited guest, the Rev. Glen Stone and one of his volunteer workers, Joan Hastie from the Port of Quebec, both involved with the "Operation Shoebox" campaign which our UCW has supported for several years.

Other guests arrived at 2 p.m. when Rev. Stone talked for an hour explaining his work with seamen at the Port of Quebec, not only at Christmas, but all year round. Joan Hastie operated the slide machine which brought vivid pictures of Quebec scenes and the headquarters from which "Operation Shoebox" and Mission to Sea-

men is carried on. Rev. Stone described how his small beginnings have been expanded with help from an International Service to seamen from overseas. The sailors visiting clergy to seamen both on ship board and on shore depicted in the slides were proof of the need of sailors who find themselves far from home for periods of time, stranded in the Port of Quebec for any reason, strike, ice bound, ship repairs, slow transport of cargoes, etc.

Rev. Stone and his assistant had to return to Quebec for supper hour so declined afternoon tea with the ladies and their guests.

A short UCW business meeting was conducted to verify a donation for a child to camp from this area and a reminder that a shower for Gayle is being held on the 13th—hopefully a surprise!

RENOVATION INFORMATION

Consultation & Inspection

PHYLLIS SISE
243-6080

P.O. Box 1152, Knowlton, Que. JOE 1V0

WARNING

DO NOT BUY A USED CAR

DON'T YOU WANT A NEW ONE?

All Samaras and Nivas come with a 3 year/72,000 kilometre bumper to bumper warranty and 5-year anti-rust perforation warranty.

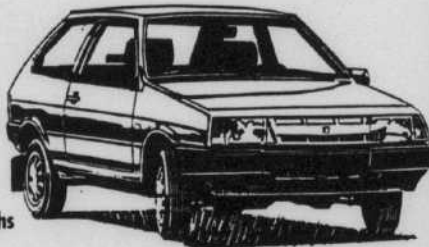
See us for warranty details

Samara

1.3L or 1.5L OHC Engine
Front Wheel Drive
Hatchback
All Season Radial Tires
Headlight & Rear Window
Washer/Wipers

* From \$5995⁰⁰

or \$160⁵⁹/48 months



Niva 4x4

1.5L OHC Engine
Full time 4 Wheel Drive
Steel Belted Radials
Headlight & Rear Window
Washer/Wipers

* From \$8495⁰⁰

or \$227⁵⁶/48 months



Signet Wagon

1.5L OHC Engine
Steel Belted Radials
Headlight & Rear Window
Washer/Wipers
Roof Luggage Rack

* From \$6995⁰⁰

or \$187³⁸/48 months



COME SEE US NOW!

G. Bilodeau
Les Automobiles

2427 Chemin Dunham, Cowansville

☎ 263-8693

SMART SHOPPER DISCOUNT GROCERIES

Save \$

Major Savings on all of our Inventory

- Jumbo Eggs .99 doz.
- Fresh Large White Bread .69
- Booth Brothers 2% Milk \$1.99 gal.
- Fresh Ground Chuck \$1.79/lb.
- 3 Diamond Canned Pineapple .39 20 oz.
- Alpo Cat Food 3 1/2 lb. bag \$2.59
- Polar Soda 1 liter .65 + dep.
- Prince Macaroni & Cheese 3 pkges/.99
- Black Label Beer 40 oz. \$1.15

Our Everyday Low Prices Can't Be Beat!

97 Main Street
Richford, Vermont

☎ 802-848-7503

FRIDAY & SATURDAY OPEN TO 8 P.M.
Open: 7 days a week

Couple goes back to school to break welfare cycle

COWANSVILLE — Leaving a job in these tough economic times is not an easy decision.

But Howard Ring felt he didn't have a choice.

Since dropping out of school, Howard always held a job.

"I worked for the same company for three years, but I wasn't going anywhere in the job," he said. "My boss told me and everyone else told me, without a high school education I wouldn't be able to advance on the job."

Last year Howard and his wife both decided to return to school. Last Saturday, his wife received her high school diploma. Howard will complete courses leading to his diploma this year.

"It was tough," he said. "We have

a small baby at home. We wanted to get an education so we could provide a better standard of living."

Howard admits nobody could have convinced him of the need to remain in school when he dropped out.

"It's something you have to learn the hard way," he said.

Andrew didn't leave his job voluntarily. He was one of the unlucky workers laid off when Clairol closed its Knowlton plant.

"I was taking CEGEP courses when I was with Clairol," Andrew said. "But I never did complete high school."

"Now I find the first thing an employer looks for is a high school leaving certificate."

Undergraduates attending the adult alternative school said its tough out there to find a job — even with a sound educational background.

"But if you don't have your high-school leaving, forget it," says Beatrice. "You're doomed to welfare."

Beatrice says she decided to return to school to break the welfare cycle.

"I don't want to stay on welfare the rest of my life," she said. "It's a terrible life. Your kids are labelled at school and you don't have any self esteem."

As a single mother of two, Gail agrees the social safety net can trap you.

"When you're the sole bread win-

ner, you have to think about the future," she said. "I always regretted not finishing high school, and I know I can't find a job without it."

The adult learners say there is simply no place on the work force for high school dropouts.

"It's the minimum," says Karl, who returned to school to get his diploma so he could enroll in an electronics program.

"Everything is so technical now, you really need the academic

background," Howard added.

"It takes something to come to school and walk into a schoolyard full of kids," commented Beatrice. "It's not easy, but the end result is worth it."

The graduates agree once the initial shock of returning to the classroom passes, the results are rewarding.

"I know I did the right thing," Howard said. "Short term pain for long term gain."

Blue Angel celebrates 25 years

By Sharon McCully

BROME — It was a bleak Monday night in midwinter of 1966 when Bob Fuller stepped on the stage for the first time at Montreal's Blue Angel lounge.

The regular house band had the night off and it fell to Fuller to entertain the crowd — two people — that evening.

The small crowd was the start of something big in the now legendary Blue. The Blue Angel lounge re-

cently celebrated 25 years of old time country sessions with a Whoop-De-Do that had fans lined up outside waiting to get in.

Over the years, Mondays at the Blue have attracted not only top local musicians, but visiting artists like Billy Monroe, Ricky Skaggs, and John Hartford, who have often strolled over for a "jam" after Montreal concert hall appearances.

Mondays at the Blue have been


an important meeting ground for aspiring musicians, many having begun careers on the Blue Angel stage. They come to learn stage presence, work with other musicians, and get immersed in old-time style.

Throughout, Fuller acts as genial host.

He will be entertaining country & western fans at the largest country festival to take place in the Lac Brome area when he appears at the Brome fairgrounds July 13-14. For tickets and info call Funtastek (514)-243-6920.

dm distribution
matcon 1984 inc.

HAS A NEW STORE IN COWANSVILLE



1438 SOUTH STREET
COWANSVILLE
266-0303 266-0533

50 YEARS OF CONSERVATION

WE CONSERVE WETLANDS...

Ducks Unlimited Canada

We've been doing it since 1938. Today we employ more than 400 professionals and support staff in 44 offices across Canada. We keep an eye on wetlands — and we're good at it.

During 1988, we're celebrating our golden anniversary. How? By building wetland conservation projects. And when we finish those, we'll work on more, because helping out Canada's waterfowl and wildlife is the best way we know to celebrate the beginning of our next fifty years.

We don't think of ourselves as saviours of the natural world. We're hard-working, down-to-earth, nuts-and-bolts conservationists who do what we know best...conserve wetlands.

THE DUCKS AND GESE DO THE REST.
Call 1-800-665-DUCK for more information.



the Record

DEBBIE POWELL
Advertising Consultant

Tél.: (514) 243-0088
Fax: (514) 243-5155



la caisse populaire de waterloo

Suzanne Morin
Directrice du Centre de Services

CENTRE DE SERVICES
459 RUE KNOWLTON
VILLE DE LAC BROME
242-1270

SIÈGE SOCIAL
4990 RUE FOSTER / C.P. 200
WATERLOO
(514) 539-1023

SURPLUS DE COUTURIERS

0000

Lac Brôme

DESIGNERS SURPLUS

60% OFF

REGULAR RETAIL PRICE ON ALL OUR GERMAN DESIGNER SWEATERS

NEW ADDRESS
100 LAKESIDE, KNOWLTON
243-6948
50% to 75% OFF ALL YEAR-ROUND



Cowansville toddler may have 'the right look'

By Sharon McCully

COWANSVILLE — Malcolm MacLeod might hit the big time yet.

Last week the 16-month-old Cowansville toddler strutted across the stage of a Montreal studio, flashed his baby blues, and laid his platinum blonde head on a pillow.

Malcolm is registered with the Johanne Sheskay's modeling agency in Montreal. Last week, the agency thought Malcolm might just have the look an American baby-shoe company executive needs for a TV commercial.

Some 40 toddlers swaggered across the stage. Malcolm's mother Jocelyn MacLeod, a Knowlton Elementary school teacher, says she'll find out this week if Malcolm was chosen for the TV spot.

TV star or not the good-natured toddler is a hit in the MacLeod household.

sehold.

"Malcolm's a gift," MacLeod said. "He's the only child I know who loves getting sprayed by cold water from a hose," she laughed as older brother Caspian turned the hose on the youngster.

MacLeod said a relative encouraged her to sign Malcolm with the modelling agency.

LOOKING FOR MODELS

"They're always looking for models of all ages," MacLeod said.

A couple of months ago, Malcolm auditioned for a spot as a billboard baby for a Montreal company," she said.

"We don't stay awake nights wondering if he got the spot," added Jocelyn. "If he's chosen, great — if he's not then we've had a lot of fun trying. He's a natural ham," she said.

Malcolm proved the point by producing a toothy "picker-smile" on request.



At The Brome Fair Grounds

COMING JULY 13th & 14th

COUNTRY MUSIC FESTIVAL BROME

For information call: (514) 243-6920

PINNACLE PEDDLER
GENERAL STORE WITH GIFT SHOP

Only 48 calories in a 4 oz. cone compared to 175 calories in an ice cream cone.

♥No fat ♥No cholesterol

South Main Street, RICHFORD, Vermont
(We're at the far end of town) 802-848-3886

PAVAGE RACINE INC.
ALL KINDS OF PAVING DONE

- RESIDENTIAL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIAL

Lucien Racine, prop. (514) 263-5630
François Racine, prop. (514) 295-2746
We accept collect calls

121, rue La Bastille, C.P. 231
Cowansville, Qué.
Tél.: (514) 263-5656

BILLY BISHOP:

Continued from page 3.

government-appointment group, led by Bishop, moved to the area in which the historic aircraft stood. Bishop began to read from a prepared statement, expressing both Canada's and the military's satisfaction at receiving a number of these famed planes. They would, he said, be sent to various museums across the country to be put on display as a reminder of Canada's great war accomplishments.

It was at that point that a loud voice came from the crowd, directing a question to the startled Bishop.

TO WHICH MUSEUMS

"To exactly which museums, Sir, are you giving the gift of these aircraft," the voice demanded? "As an interested party I would like to see a list of such museums made public. Indeed, I demand to see it!"

Bishop, recovering after his initial surprise at the intrusion, cleared his throat and tried to talk his way around the awkward moment.

"No such list has been prepared yet, Sir," he said, after hurried consultation with government representatives on the scene. "The receiving institutions have yet to be decided upon."

"In that case," the voice shot back triumphantly, "I would like to

put forth the name of one such institution. A most worthy one. I might add." "Sir," the now-flustered Bishop began, "this is neither the time nor place..." But the voice cut him off.

"It is most certainly the time and place," came the response. "And I, Reginald Aubrey Fessenden, a well known Canadian resident, demand that this issue be addressed." There was an uncomfortable silence, followed by a whispered conference among the officials standing alongside the little plane. Finally Bishop resumed his role of spokesman.

CANADIAN MATTER

"Mr. Fessenden, with all due respect, you are, I'm told, an American-born person," he said. "This as you can see, is essentially a Canadian matter. You will please allow us, therefore, to continue uninterrupted."

"I will do nothing of the kind," shouted the red-faced inventor! "I'm a Canadian resident, same as you, speaking on behalf of a worthy Canadian museum. Don't you even want to know where it is?"

"Where is it then, Mr. Fessenden," Bishop inquired wearily, hoping to placate and perhaps thus silence the intruder.

"In Knowlton, Quebec, Sir," Fessenden proclaimed proudly.

"Right across the street from the very house in which I once lived."

"Where is this Knowlton, Mr. Fessenden," Bishop demanded, after more consultation with his conferees. "We don't seem to have ever heard of it here."

"My God, man," exclaimed Fessenden! "It's in the Eastern Townships of Canada. I hope you've heard of them. Loyalist country, you know. Colonel Knowlton after whom the town itself is named, was a military man just like yourself. It will be an insult if one of these planes isn't delivered to the town's museum forthwith. And I tell you sir," he added menacingly, "the people of Knowlton, many of whom are said to belong in a museum — I mean belong to the museum — will not take such an insult lightly!"

History has not revealed the remainder of the confrontation between Fessenden and the much decorated Bishop. But the fact remains that a Fokker W.W.I fighter plane has long been on display at the Brome County Historical museum in Knowlton — right opposite Fessenden's former place of residence on Lakeside Road.

The plane is the only one of its kind left in the world.

Billy Bishop probably destroyed the others.

RESSORTS RAINVILLE ENR.

INTERNATIONAL

Sales of trucks of all makes
(514) 263-9232 Toll free: 1-800-363-1273

PARTS DEPARTMENT

We will re-open on Saturdays as of September

127 Dean Street
Cowansville

Note: We are authorized for government inspections on vehicles in excess of 3000 kg.



CANADA DAY

**ACTIVITIES AT
LIONS PARK IN KNOWLTON
Sunday, June 30**

- 12:00 p.m. Junior Tennis Tournament
- 12:30 p.m. Barbara and Her Singing Machine (Labatt Tent)
- 1:30 p.m. Oddfellows Bingo
- 2:00 p.m. Treasure Hunt
- 2:30 p.m. Rugby Tournament
- 3:00 p.m. Horse Shoe Tournament
- 4:00 p.m. Gastoni Attractions
- 4:00 p.m. Music by K/G & Friends (Labatt Tent)
- 5:00 p.m. to 8:00 p.m. Roast Beef Supper (ticket \$15.00 adults / \$10.00 children; parking included. Tickets available from Lions' members or at the gate)
- 7:30 p.m. Gastoni Attractions
- 8:30 p.m. to 12:00 a.m. CANADA DAY DANCE - free admission

Monday, July 1st

- 9:00 a.m. Senior Tennis Tournament
- 10:00 a.m. Art Exhibit & Contest (Children)
- 10:00 a.m. Rugby Tournament
- 10:00 a.m. Frog Jumping Contest
- 10:30 a.m. Knowlton Academy Nursery School Activity Center (ages 3-5 welcome)
- 11:00 a.m. OPENING CEREMONIES
- 11:30 a.m. Antique Car Parade
- 12:30 p.m. Barbara and Her Singing Machine (Labatt Tent)
- 1:00 p.m. Toilet Bowl Toss

- 1:30 p.m. Oddfellows Bingo
 - 2:00 p.m. Softball Game Lions vs CJAD
 - 3:00 p.m. Music by Boston Jimmy Sykes (Labatt Tent)
 - 3:15 p.m. Duck Beauty Pageant
 - 3:30 p.m. Gastoni Attractions
 - 4:30 p.m. St. Francis Kennel Club Flyball Exhibit
 - 5:30 p.m. Children's Dog Show
 - 6:00 p.m. Music by JUST US (Labatt Tent)
 - 7:00 p.m. Square Dancing "Brome Squares"
 - 7:30 p.m. Scouts Campfire & Sing Song
 - 8:30 p.m. Gastoni Attractions
- GIANT FIREWORKS AT DUSK**

ON-GOING ACTIVITIES

- Lions Trolley from Park to Downtown
- Petting Zoo
- Moonwalk
- Children's Rides
- Scouts Games
- First Aid Unit
- Rugby
- Oddfellows Bingo
- Canteens
- Many more Surprises
- \$4.00 PARKING PER DAY**

SALON DE LA MODE
512 Knowlton Road
Knowlton
Welcome

Unisex hairstyling & tanning

243-0858

PROP. J.S. BAILEY HAIRSTYLIST



Profit from the experience of

DAGENAIS & FRÈRES LTÉE
719 Lakeside, Foster, QC JOE 1R0
(514) 539-1167



Specialists in construction and renovation
Residential, Industrial, Commercial.
We are also known for our tennis courts!

**Léo Dagenais 539-0466 Guy Dagenais 539-0467
Pierre Morency 539-3895**

PLOMBERIE GILBERT

- Chauffage • Brûleurs à l'huile
- Pompes à eau • Champs d'épuration
- Heating • Oil Burner • Water Pump
- Drainage Field

PLOMBERIE — PLUMBING
243-6785
49 Mont Echo, Knowlton

**DEPANNEUR
ROUGE**

Visit Our Ice Cream Parlour
With Soft & Hard Ice Cream
Beer — Wine
WE NOW HAVE POSTAL COUNTER

**483 Knowlton St., Knowlton, Que.
Tel: 243-0330**

Happy Birthday
Canada!

11 Barnes Rd.
West Brome
Que. JOE 2P0
(514) 243-6904

Laborex

FOUNDATIONS

James Mason

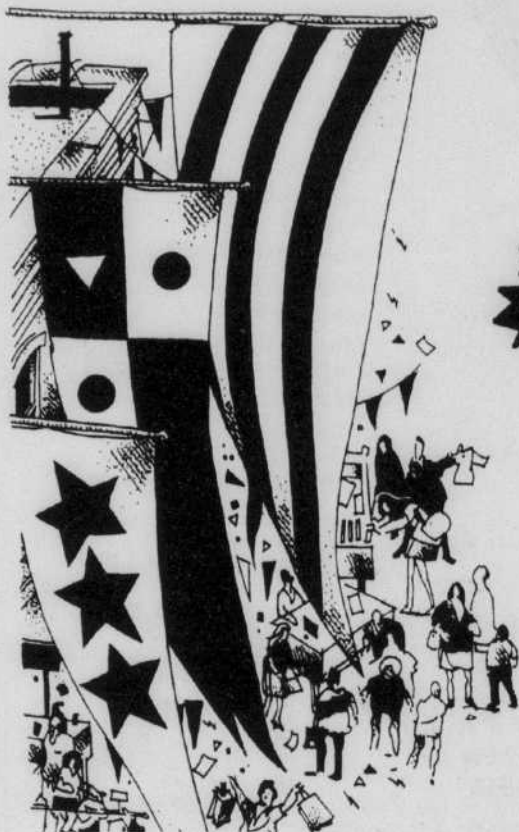
**THE BEAUTIFUL
TOWNSHIP OF SUTTON**

Mayor: Raymond Robillard
Councillors: Jules Piette
Danielle Hébert
Guy St-Pierre
Michelle Lalonde
Germain Larouche
Gilles Paquet

**HAPPY
CANADA
DAY**

**Ville de
Lac
Brome**

Mayor
Gilles Decelles
Councillors:
George Bristol
Michael Caluori
Richard Price
André Groulx
Frances MacKeen
Stanley Neil



CANADA DAY

WATERLOO CANADA DAY ACTIVITIES

Monday, July 1st

From 10 a.m. to 4 p.m. different activities will be held at the Hotel de ville and at the Royal Canadian Legion.
8 a.m. to 12 p.m. Breakfast at the Royal Canadian Legion Hall

10 a.m. Flag-raising and opening dedication speeches
2 p.m. to 4:30 p.m. Disco music at the Municipal Beach for 'the young'

2 p.m. to 4 p.m. Horseshoe tournament at the Royal Canadian Legion Hall

The Canada Day Activities are organized by the Royal Canadian Legion.



WATERLOO, THE COMMUNITY YOU HAVE BEEN LOOKING FOR

Pleasant, clean and friendly atmosphere
Good educational facilities
Churches (4 denominations)
Excellent Business opportunities

INDUSTRIAL PARKS: 70 acres now available, fully serviced by Hydro, Gaz Intercité, CP Rail, water & sewage

Industries now located in this park:
Raleigh Industries of Canada Ltd.
Vogue Brassiere
Great Canadian Products
Les Champignons Waterloo
Les Evaporateurs Waterloo
Another area of 250 acres has been reserved for a second Industrial Park.

MAYOR: André Bélanger
COUNCILLORS: Gil Gagnon, Claudette Boulanger, André Côté, Yvon Gauthier, Yvon Lauzière, Gérald Fontaine, John Porter, Rosa O'Flaherty.

We would be pleased to send you additional information. Please contact:

Claude Chamberland, Clerk
Gaétan Beaulac, Treasurer
City Hall, Waterloo, Quebec
514-539-2282
Fax: 514-539-3257



PICKEN'S FARM EQUIPMENT INC.

FOR SALE
RAILROAD TIES

6 x 6 x 8
8 x 8 x 8

Full line of "NEW IDEA"
farm machinery

(514) 539-1114

34 Nord
Waterloo, Que.
Res: 539-1076

After 5 p.m. call: 297-4728

Celebrate Canada



ARMURIERS TURCOTTE INC.

GUNSMITHS

10-20% Off on Bow-Arrows & Fish Tackle

SPECIALTY • REPAIRS • VERIFICATION

885 MOUNTAIN ST. • EXIT AUTOROUTE 74 • GRANBY • 1-514-378-1345

Happy Canada Day!
Compliments of:

MEUBLES ROXTON

Waterloo, Quebec

Raleigh Industries of Canada Limited

5480 Boul. Industriel (CP 640),
Waterloo, P.Q. JOE 2N0
Tel.: (514) 539-2455
Tix: 05 832554

the Record

How do you reach your customers?

If you use print advertising, we know you want the best circulation value for your advertising dollar and the assurance that your message reaches the customers you want.

Our circulation data is accurate because we have our circulation records verified by the largest and oldest circulation auditing organization in the world — the Audit Bureau of Circulations.

With ABC-verified reports, advertisers can choose us with absolute confidence.

When you want to reach customers, you can rely on us. Our audited circulation proves it.



Audit Bureau of Circulations
Member

HAPPY BIRTHDAY CANADA



FROM THE EMPLOYEES
AND ADMINISTRATION OF THE

COURVILLE GERIATRIC CENTER

SINCE 1935



BECAUSE WE CARE

CANADA DAY

Compliments Of
B.W. DRAPER
 Assurance Inc.
 — General Insurance —
 Tel: (514) 248-3351
 66 Main St. — Bedford, Que.
 Tel: (514) 534-3883
 738 Shefford St. — Bromont, Que.

METRO
 L.A. DAIGNEAULT & FILS LTÉE
 526, Sud
 Cowansville, Québec J2K 2X8
 Tél.: (514) 263-3686

RFC
 Professional Funeral Service
 with
 Dignity and Respect
KEN MORRIS
 President & Funeral Director
 Head Office
 Cowansville Funeral Home
 109 Davignon Blvd.
 Knowlton
 Funeral Home
 489 Knowlton Rd.
 Sutton
 Funeral Home
 14 Principale South St.
 Tel: 1 (514) 263-9555

CANADA DAY CELEBRATIONS IN COWANSVILLE
 Monday, July 1st, 1991 from 8:30 a.m. to 10:00 p.m.

- Centre de la Nature (Municipal Beach)
- 8:30 a.m. to 10:00 a.m. Registration for the Triathlon
 - 10:00 a.m. Start of Triathlon
 - 10:15 a.m. Parade (Start at corner of Leopold & South)
 - 11:45 a.m. Flag Raising / National Anthem
 - 1:00 p.m. Start of Games: Baseball, Volleyball, Pé-tanque, Tennis, Children's Face Painting, Exhibition of Children's Drawings, Anti-que Car Exhibition
 - 2:00 p.m. Dance Exhibition by "Brome Square Dancers"
 - 2:00 p.m. Music by various marching bands
 - 2:00 p.m. Swearing in of new Canadian Citizens (City Hall)
 - 4:15 p.m. Prizes and Medals Presentation
 - 4:30 p.m. Dance Music by the XL-5
 - 5:00 p.m. Supper (Mechoui) under the tent
 - 9:00 p.m. Prizes for best table decorations
 - 10:00 p.m. Lowering of the Flag
 - 10:00 p.m. Fireworks / End of Celebrations

BARBECUE

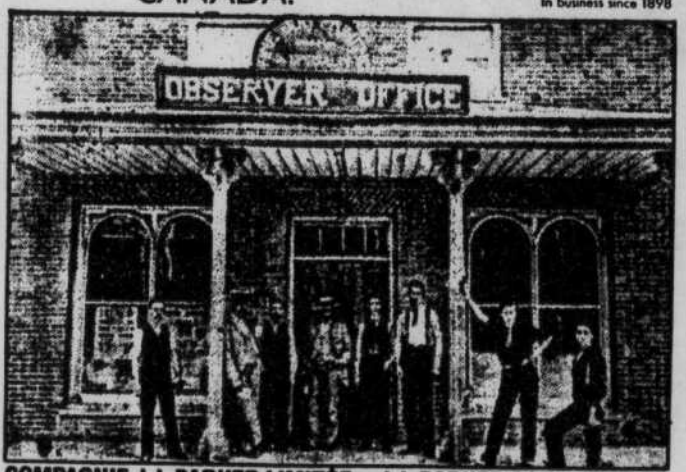
Hamburgers available from 2:00 p.m. at \$1.00 each
EVERYONE WELCOME - LET'S CELEBRATE TOGETHER

CANADA'S BIRTHDAY

Special thanks to our sponsors for their generosity

HAPPY BIRTHDAY CANADA!

Barker
 In business since 1898



COMPAGNIE J.J. BARKER LIMITÉE • J.J. BARKER COMPANY LTD.
 Cowansville, Québec



CANADA DAY

Ontarians get taste of Canada Day in Quebec

By Sharon McCully

COWANSVILLE — A delegation from Fergus, Ontario, a town of 7500 located northwest of Toronto, will leave hometown festivities to celebrate Canada Day in Cowansville.

Isabelle Daoust, a spokeswoman for Brome Missisquoi Conservative MP Gabrielle Bertrand, said citizens from the Ontario community asked their MP Perrin Beatty to help find a location in Quebec to celebrate the national holiday.

"After looking at several areas, it was decided that Brome Missisquoi would be the best," Daoust said.

Daoust said Cowansville mayor Jacques Charbonneau and town council welcomed the idea, and organizers of the town's three days of festivities immediately rolled out the red carpet for the guests.

"Cowansville represents two language communities, and although it's bigger than Fergus, it has the same industrial and commercial base," Daoust said.

About 20 industries in Fergus provide employment in manufacturing while another important sector of employment is found in community, business, and personal services.

There are five elementary schools and a hospital in Fergus, as

well as 17 parks.

CIVIC RECEPTION

The delegation, which includes the mayor of the town, will be met by Mayor Charbonneau and Canada Day committee chairman Yvan Monast on Saturday June 29. The visitors will be honored at a civic reception at the town hall Sunday afternoon, followed by a visit of the region.

Before leaving the area the visitors will take time to discuss the possibility of establishing a long-term relationship between Fergus

and Cowansville.

MP Bertrand says the current constitutional debate makes it necessary to encourage fraternal exchanges which will contribute to better understanding between citizens with cultural and language

differences.

Bertrand was a member of a joint parliamentary committee established to examine an amending formula for the Canadian constitution. The committee's report was released Thursday.



MP Gabrielle Bertrand says fraternal exchanges will contribute to better understanding between citizens with cultural and language differences.

HAPPY BIRTHDAY CANADA!

ANSELL

The world's largest manufacturer of synthetic and latex gloves.

Ansell Canada Inc.

Headquarters: 30 Airport Blvd., Bromont, Quebec J0E 1L0

Tel: 514-534-1850 Fax: 514-534-1848

Ansell Edmont Industrial

Plant: 105 Lauder, Cowansville, Quebec J2K 2K8

Tel: 514-263-0585 Fax: 514-263-7122

Restaurant

La Terrassé Sud

Gourmet Dining

Fully Licensed

714 South Street
Cowansville

For Reservations, call
Tel: 263-9100

CANADA DAY

From the Municipal Council of Bromont

Mayor: Pierre Bellefleur
Councillors: Paul Phaneuf
Richard Labonté
Roland Racicot
Guy Larochelle
Jean-Guy Tarte
Serge Dion

Bromont



Happy Canada Day

1274 South Street — 514-263-0670
Tel: 263-4480

COWANSVILLE

BILINGUAL — LICENSED
AUCTIONEER
CATTLE DEALER
We are interested in buying farms,
machinery and livestock

GREAT SAVINGS

July 3rd, 4th, 5th & 6th
in
Cowansville

SIDEWALK DAYS

GREAT SAVINGS

FIESTA

July 3rd, 4th, 5th & 6th
in
Cowansville

GREAT SAVINGS

GREAT SAVINGS

July 3rd, 4th, 5th & 6th
in
Cowansville

MEXICANA FIESTA
¡OLE! ¡OLE!

COWANSVILLE JULY 3, 4, 5 & 6, 1991



SUPER SIDEWALK SALE EVERYDAY

Merry-go-round & Face Painting for children

SIGHTS & SOUNDS OF MEXICO

COMEDY CORNER - MEXICAN MUSIC all weekend

MARIACHI AZTECA

THURSDAY 5:30 p.m. to 7:00 p.m. - Domaine du Parc
7:00 p.m. to 8:30 p.m. - Downtown

FRIDAY 5:30 p.m. to 7:00 p.m. - Downtown
7:00 p.m. to 8:30 p.m. - Domaine du Parc

SATURDAY 11:00 a.m. to 12 p.m. & 2:00 p.m. to 3:00 p.m. - Domaine du Parc
12:30 p.m. to 1:30 p.m. & 3:00 p.m. to 4:00 p.m. - Downtown

ACTIVITIES: WEDNESDAY, JULY 3rd, 1991

FUN RUN: Registration 6 p.m. at the Town Hall in Cowansville
1 KM (12 years & under) 2 KM (12-18 years old & 18 & over)
5 KM (18 & under, & 18 & over). All categories open to men & women.

TERRIFIC PRIZES! COME ONE, COME ALL. RAIN OR SHINE.

THURSDAY, JULY 4th

Hot Air Balloon
OBONSOINS
Heroes Memorial School playground on South Street in Cowansville
1 FREE ride
In case of rain, this event will take place Thursday or Friday
Cantina de Tequila Sauza (South & Principale Street)

FRIDAY, July 5th

Most beautiful **SOMBRERO** contest
Principale Street at 5:00 p.m.
Meet at The Cantina de Tequila Sauza
1st prize: Bottle of Tequila
Many other prizes

SATURDAY, JULY 6th

Wheelchair Obstacle Race South Street at 1:00 p.m.
Organized by The Association of Handicapped Children of Brome Missisquoi

HAVE FUN!



CHAMBRE DE COMMERCE DE COWANVILLE



GREAT SAVINGS GREAT SAVINGS FIESTA

July 3rd, 4th, 5th & 6th
in
Cowansville

TASTE
OUR DELICIOUS ICE CREAM
BAR LAITIER NORD SUD

Hours: 9:30 a.m. to 11:30 p.m.
512 South Street, Cowansville
263-8488

GREAT SAVINGS

FIESTA

GREAT SAVINGS

FIESTA JULY 3, 4, 5, 6

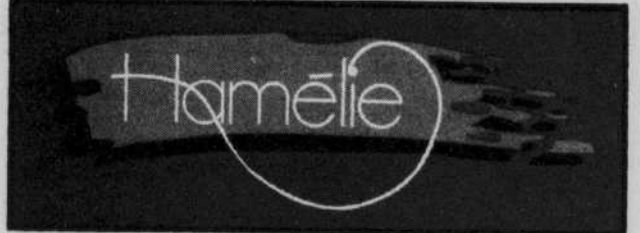
FIESTA

COME AND CELEBRATE
OUR 1st ANNIVERSARY IN
OUR NEW LOCATION

SEE OUR SPECIALS
10% to 50% OFF

PAPETERIE COWANSVILLE
"A Stationery Store...and More"
702, rue Sud, Cowansville 263-3212

BOUTIQUE *Vêtements Mode et Fine Lingerie*



Our Big Summer Sale Continues
Up to 50% off
(on our regular summer clothing)

20% off on
all our lingerie
until July 6th, 1991

434 South Street
Cowansville
Tel: 263-1678

SIDEWALK DAYS

July 3rd, 4th, 5th & 6th
in
Cowansville

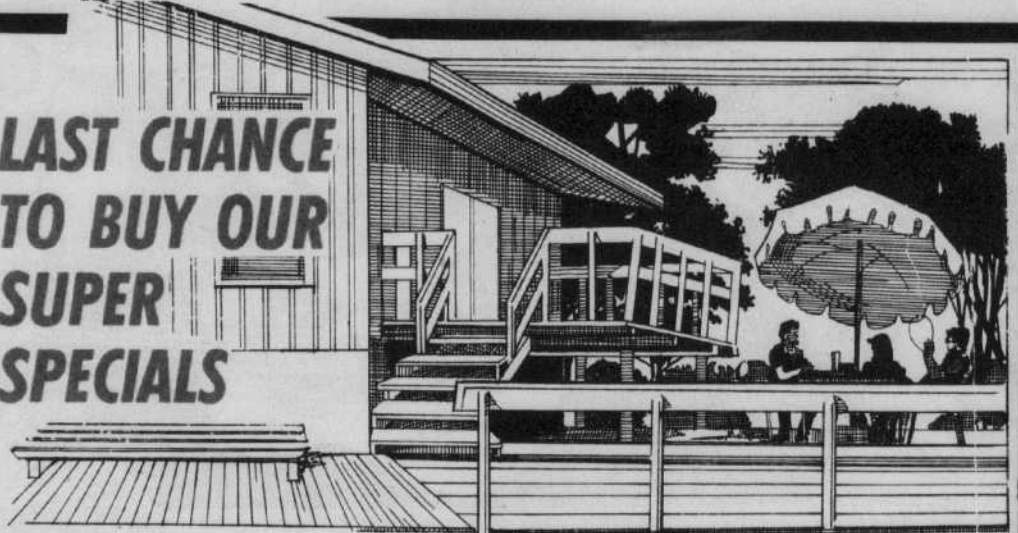
GREAT SAVINGS

GREAT SAVINGS



GREAT SAVINGS
FIESTA

LAST CHANCE TO BUY OUR SUPER SPECIALS



FROM JUNE 20th TO 29th 1991

TREATED WOOD (STANDARD GRADE)

- | | |
|--|--|
| • 1 1/4" x 4" - 6' & 10' 19¢/lin.ft. | • 1" x 6" - 5' fencing 29¢/lin.ft. |
| • 2" x 4" - 8' to 12' 33¢/lin.ft. | • 1" x 6" - 6' fencing 29¢/lin.ft. |
| • 2" x 6" - 8' & 16' 52¢/lin.ft. | • 1" x 6" - 12' fencing ... 31¢/lin.ft. |
| • 2" x 8" - 10', 12' & 16' ..69¢/lin.ft. | • 4" x 4" - 8' 69¢/lin.ft. |
| • 2" x 10" - 12' 99¢/lin.ft. | • 4" x 4" - 12' 69¢/lin.ft. |
| | • 6" x 6" - 12' & 14' \$1.79/lin.ft. |

RAILWAY TIES

- 6" x 8" x 8' #2 \$7.95 ea.
- 6" x 6" x 8' #1 \$9.95 ea.

LIMITED QUANTITIES

MANY OTHER SPECIALS
IN THE STORE



In Stock:
QUALITY PLUS

BOIS GARANTI À VIE
Pantherace

CASH &
CARRY



dm

distribution
matcon 1984 inc.

MAT
expert

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
DE TOUS GENRES

1438 rue Sud
COWANSVILLE
Jour 266-0303 266-0533
Soir 263-6793

2634 Chemin Vall
DUNHAM
295-2426-7-8
295-2639